



Power. Passion. Partnership.

To	Orlen Oil Ms. Anna Wiśniowska Ul. Opolska 100 31-323 Krakow POLAND	Sender	MTU Friedrichshafen GmbH
Telefax No.		Dept.	TQZ
Date	03 September 2014	From	Gudrun Keis
Page(s)		Phone	+49 7541 90 2005
		Telefax No.	+49 7541 90 3973
		E-mail	gudrun.keis @mtu-online.com

Approval of Platinum Ultor Max: Extension

Dear Ms. Wiśniowska,

based on the information and test results you provided, as well as our laboratory analyses,
the engine oil

Platinum Ultor Max SAE 5W-30

which you submitted for approval meets the requirements for Oil Category 3 and is approved
for use in all MTU engines (except Series 8000, 4000-04 C/R/T, 956 TB31/32/33/34 and 1163 TB32
Genset) and DDC engines Series 2000/4000.
The letter of approval does not cover Series 1800 engines.

The approval is valid until

September 2016.

For an extension of this approval, we ask that you notify us at least one month before expiration
of the approval period.
Please note that any modification of the engine oil will invalidate the approval in accordance with
our terms of approval (MTL 5044).

Yours sincerely

MTU Friedrichshafen GmbH

Gudrun Keis
Gudrun Keis

MTU Friedrichshafen GmbH
Maybachplatz 1
88045 Friedrichshafen/Germany
Phone +49 7541 90-0
Telefax +49 7541 90-5000
www.mtu-online.com

Vorsitzender des Aufsichtsrates/
Chairman of the Supervisory Board
Lawrence Haynes

Geschäftsführung/Board of Management:
Dr. Ulrich Dohle, Vorsitzender/President and CEO
Dr. Michael Heitinger,
Dieter Royal, Jörg Schwitala

Sitz/Domicile: Friedrichshafen
Handelsregister/Register Court: Ulm, Nr./No. HRB 830 227

The information contained in this telefax communication is
confidential and/or may be subject to legal non-disclosure
restrictions, and may also be attorney-client privileged. This
telefax is intended only for the use of the individual or entity
named above. If the reader of this message is not the intended
recipient or is not responsible for forwarding it to the intended
recipient, you are hereby notified that any dissemination,
distribution or copy of this communication is strictly prohibited.
If this communication has been received in error, please
immediately notify us by telephone, collect if necessary, and
destroy the original message. Thank you.

[Na papierze firmowym MTU Friedrichshafen GmbH]

Do: Orlen Oil
Pani Anna Wiśniowska
ul. Opolska 100
31-323 Kraków
POLSKA
Nr faksu: [brak wpisu]
Data: 3 września 2014 r.
Stron: [brak wpisu]

Nadawca: MTU Friedrichshafen GmbH
Dział: TQZ
Od: Gudrun Keis
Telefon +49 7541 90 2005
Faks +49 7541 90 3973
E-mail gudrun.keis@mtu-online.com

Aprobata dla Platinum Ultor Max: przedłużenie

Szanowna Pani,

w oparciu o przekazane przez Państwa informację i wyniki badań, jak również nasze analizy laboratoryjne olej silnikowy

Platinum Ultor Max SAE 5W-30

który przedłożyli Państwo do aprobaty spełnia wymogi dla Olejów Kategorii 3 i uzyskał aprobatę do stosowania we wszystkich silnikach MTU (z wyjątkiem Serii 8000, 4000-04 C/R/T, 956 TB31/32/33/34 i 1163 TB32 Genset) oraz w silnikach DDC Serii 2000/4000.

Aprobata pozostaje ważna do

września 2016 r.

W celu uzyskania prolongaty aprobaty prosimy powiadomić nas co najmniej jeden miesiąc przed upływem okresu ważności aprobaty.

Zwracamy uwagę, że jakakolwiek modyfikacja formuły oleju spowoduje unieważnienie aprobaty, zgodnie z naszymi warunkami aprobaty (MTL 5044).

Z poważaniem,

MTU Friedrichshafen GmbH

[podpis odręczny]
Gudrun Keis

Niniejszym zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z treścią oryginalnego dokumentu sporządzonego w języku angielskim i okazanego mi do tłumaczenia.

Paweł Kuligowski, tłumacz przysięgły
języka angielskiego, nr rej. TP/634/07.

Warszawa, 26-09-2014 r.

Repertorium nr 82/2014

